

TOEFL ITP
TOEIC Bridge
SAT. TSE.
Criterion.



本期焦點

台科大主辦 「教育部北區技專校院英語教學資源中心 英語能力檢測協調會」會議紀要

Contents 本期精彩內容

- 台科大主辦「教育部北區技專校院英語教學資源中心英語能力檢測協調會」會議紀要 /1
- 公務人員之“多益測驗”考試經驗談 /4
- TOEIC 改版 日、韓首先實施 /8
- 新托福考試中心 (CTAS) 招募中 /10
- ETS 宣佈 TOEFL iBT 首測時程計劃 /11
- TOEFL iBT 教學研討會—專訪 Sharon Lee /13
- 2004年全球 TOEIC 成績分析 2005年台灣地區 TOEIC 成績統計報告 /15
- 2005年度大事記 /19
- 2007上半年考試資訊 /22
- 出版品推薦 /23

訊於台科大的教育部「技專校院北區英語教學資源中心」於2月24日舉行「第四次聯席會議暨英語能力北區協調會」，由該中心林茂松主任主持，討論技專校院之校園英檢實施協調方案。出席的學校有中國技術學院、中國海事專科學校、德明技術學院、景文技術學院、德霖技術學院、萬能科技大學、慈濟技術學院…等30多所技專校院，會中由林茂松主任報告 CEF 及技專英檢方案，林主任並與老師們分享資源中心所提供之教學資源，比如定期之電子報、英語競賽等等，希望透過經費充裕的資源中心，鼓勵各校積極推動資源共享。林主任也預告四月份將開始一連串線上教材製作之活動，將邀請國外教材寫作專家特別指導。

教育部技職司、ETS 台灣區代表及語言訓練中心代表應邀出席此次會議，分別報告多益測驗、全民英檢等測驗，尤其 ETS 台灣區代表準備了完整詳盡的 TOEIC 校園考專案手冊供現場與會之老師們索取。

ETS台灣區代表—王星威於會中演講頗受與會代表之重視，本刊特摘要其內容如下以饗讀者：

台灣的教育產業在過去十年內，有了很大的變化，民國63年時，有10萬個考生搶兩萬個大學名額，現在則是10

萬人就有 10 萬座位，不像過去競爭。在這樣的狀況下，學歷文憑無法證明學生的能力，因而證照市場興起，證照導向的教育儼然已經成為一種產業，未來將越來越重視教育成就的證據導向，成就導向。

我曾經多次與南部某些大學的校長及董事會討論招生與報到率的問題，發現科大及技專院校在教學及發展上，越來越重視學生畢業後的就業狀況，因為學生的就業與薪資是未來招生真正的保證。各種 branding 紛紛出爐，比方提供獎學金出國唸書，或是像南台科技大學的太陽能汽車設計比賽。教育的核心明顯的成了證據導向，如目前所謂的 third party 證照，電腦證照、軟體證照…等等。

去年九月份行政院公佈的 CEF 語言能力分級對照表，說明了公務人員的陞任標準，對公務員包括教師們都會受到影響。通過 CEF A2 等級 (TOEIC 350 分)，可以加 2 分。CEF 不是一種考試，而是一種能力分級架構，是歐洲理事會在歐洲國家中為了共同就業所使用。歐洲語言種類相當多，因此 CEF 的標準，適用於除了英文以外的各種語言，包括德文、法文、葡萄牙文等等，員工的語言能力到底好不好？都可以藉由 CEF 的語言能力標準清楚了解。而在台灣，教育部目前使用的是 A2 及 B1 等級，學校可以將 CEF 等級設定為入學或畢業標準。

ETS 的測驗本身都具有分級能力的架構，因此 ETS 當初也加入 CEF 參予討論參照標

準，TOEIC 是目前全球職場及企業英語能力的標準，也是職位管理的唯一標準。去年開始，ETS 台灣區代表與 104 人力銀行、聯電裕隆汽車等公司合作職位英語之標準，聯電因為成績必須能通行全球，因此 TOEIC 成了最佳選擇，聯電規定外派出國要達到 TOEIC 750 以上，而裕隆汽車則要求主管經理要達到 TOEIC 700 分。劍橋英語測驗也有一些用戶使用，但從測驗人數來看，ETS 仍是最大的測驗機構。

2005 年，全球有 400 萬人、5000 家機構參加 TOEIC 測驗，預估再三到四年，考生人數將會超過 1000 萬人次，由於方便的關係，公司企業及職場多使用 TOEIC 測驗來作為語言培訓、外派、升遷等標準。TOEIC 是職場測驗，但並不是商用英語能力測驗，在測驗情境中，TOEIC 不涉及校園相關內容，跟托福比較起來，TOEIC 平均約需 7000 到 10000 個單字左右，考試句子的平均長度也少於托福，並且測驗商用單字來取代所謂的商業知識，因為 TOEIC 並不假設考生有任何專業商業能力，而是強調在職場中對溝通能力熟悉的程度，是一個以職場為核心的考試。ETS 目前擁有多種英語測驗，測驗都具備信度及效度，保障了它的國際流通度，也是 ETS 可跨越國家的基礎及最主要原因。ETS 的測驗題庫充裕，可安排到各校考試，且其英文成績具有完整的能力敘述，可參照考生是否具有某項能力 (can-do)。

目前專業英語教學（ESP，English for Specific Purpose）正在台灣興起，由於每個領域的單字都在快速累積，使得英語令人感覺越來越困難，有人說今年是英語最令人痛恨的一年，因為美國字表研究單位說明英文字正式跨入100萬字。在此情況下，題庫的 contents 如何能與時代配合，如何能面對職位的需求，成為英語測驗出題單位越來越大的挑戰。TOEIC 的題庫眾多，可和學校配合期中考、畢業考等等，若能多次參加測驗，將有助於學校的英檢通過率，有的學校曾規劃英檢學程，挑選部分菁英同學參加多益測驗，評鑑效果相當良好。TOEIC 也可作為能力分級工具；有學校推動 ESP 英語學程，也利用 TOEIC 作為初步篩選工具。某些學校也採取獎勵措施，若學生達到 CEF B1 等級，校方就退還考試費用。

每個學校的策略皆不相同，可選擇直接參加正式考試，也可配合師資訓練及考前加強；甚至可以導入英語學程。校方及老師們長期的壓力是較難以短期的方案解決，必須要有某種程度之師資訓練，讓老師們了解情形，也要有長期的學程規劃。

■ 若各位老師還想了解當天 TOEIC 測驗更多內容及校園考作業細節，請參考我們的「技專校院多益測驗校園考作業手冊」，內容包括技專校院洽辦多益測驗說明會及校園考作業流程概要圖、校園考優惠專案申請書、2006 年度多益測驗公開測驗日期、公務人員英語檢測陞任評分計分標準對照表、多益測驗使用者手冊、多益測驗 2004 年全球成績分析、多益測驗內容說明 DVD …等。

■ 校園專案負責人：

楊能鴻 TEL：02-2701-8008 ext.371

E-mail：timyang@toeic.com.tw



公務人員之“多益測驗” 考試經驗談

94年9月28日，行政院人事局公佈了新的「公務人員英語檢測陞任標準」（院授人字第0940065062號），開放八大英檢成為公務人員英語檢測之陞任標準，其中也包含了多益測驗（TOEIC）。約有23萬公務人員及7萬國營事業員工被要求通過英檢。我們特邀幾位參加過多益測驗的公務員與讀者一起分享他們參加多益測驗的經驗及平時學習英語的心得。

（本刊感謝下列公務員分享個人心得，但其心得不代表本刊立場）

**「多」讀多聽是訣竅，沒有捷徑要知道，
「益」智益聞當倚靠，熟能生巧求功效，
「測」驗實力不急躁，持之有恆當補藥，
「驗」收成果把名報，通過英檢開口笑！**

作者 / 李定年（財政部臺灣省中區國稅局）
CEF 等級 / B1

自從政府宣布通過英檢成績列入公務人員考評項目加分之依據後，各級公務人員均利用公餘或閒暇時埋頭苦讀英文。尤其身為地球村之一員，公務人員應對世界局勢與潮流更加瞭解。在英文已成世界之共通語言時，公務人員更應具備一定之英文程度，俾能與國際溝通並服務使用英語文的各國民眾。在此謹提供個人淺見就參加多益測驗之經驗來探究如何通過英檢證照，以及相關準備事宜。

■ 考前

1. 每月閱讀（含聽力）一份或以上英文雜誌
選擇适合自己程度之英文雜誌，如大家說

英語、空中英語雜誌等。在此所謂适合自己之程度並非意謂所有文章內容都看懂與聽懂，個人意思是選擇本身相近程度之雜誌，且稍微超過自己程度，例如約能看懂六七成，才有進步空間。若能看懂或聽懂八九成，對個人之字彙、片語或文法進步有限，換句話說，應讀有點難度又不會太難之英文雜誌，有助於個人英文程度之提升，並達到事半功倍之效果。

2. 練習聽力時不要同時閱讀書本

國人學習英文之詬病是一邊聽 CD 或錄音機，眼睛也同時看本文，這對聽力毫無幫助。在無書籍之輔助下，才能測驗自己聽力之理解程度。對於聽不懂之內容，事後再去翻閱，然後再聽一次，一直到全部聽懂為止，如此對聽力才有所助益。

3. 記單字與片語，甚至句子

記單字之捷徑除了以字根、字尾、字首記憶，並且要活用，也就是以單字造句。但千萬不要花時間於背單字，盡量以聲音記單字，也就是以聽力記單字。多聽文章或會話，常聽 CD 或錄音帶，假以時日，即能聽出單字之音節或連音，自然就能拼出單字或句子。



4. 持之有恆，不要間斷

準備多益測驗並不需要花很多時間，每天看英文時間一小時（看半小時，聽半小時）即可。因為多益測驗之範圍包括商務、製造業、金融、預算、企業發展、辦公室、人事、採購、技術、房地產、旅遊、飲食、娛樂、保健等。英文刊物涉獵之範圍應遍及上述內容，坊間英文雜誌內容五花八門，內容豐富。若您還想增加自己實力，可以選擇商用英文，因為多益有一半以上與商用辦公室英文有關。並且最好選擇一本或一套模擬試題，熟悉考題，並自我測驗。

■ 應考當天之答題技巧及相關注意事項

1. 把握時間

多益測驗之答題重點為正確與速度，除了聽力應考人均可寫完或猜完外，大多數人都認為閱讀部份時間不夠。因為多益閱讀部份必須在 75 分鐘內答完 100 題，亦內含八篇閱讀測驗。因此考生應把握時間，每題應在 30 至 40 秒鐘完成，才有餘裕八篇文章與完成測驗。若時間確實不足，也應將答案猜完，畢竟答案答錯並不倒扣。

2. 使用粗 2B 鉛筆

最好是使用舊的、用過的 2B 鉛筆。因為答案卡是電腦卡，必須用鉛筆將圓圈塗滿，為節省作答時間，最好一次就塗滿，所以不要使用太細小之筆蕊或是使用全新鉛筆，避免影響時間與速度。

我認為閱讀測驗是較容易之單元，因為答案均在本文中，而且題目難易度似乎與全民英

檢中級程度相近，有些甚至與全民英檢初級相當。若時間緊湊，可以先看題目，再到本文找答案，題目之順序與本文之順序幾乎相同。而較困難之單元，普遍認為是雙人對話或長篇敘述，因為內容較長，經常聽到後面，忘了前面內容。建議大家多多聽英語廣播或收看無中文字幕之英語新聞或電影，才能提升個人聽力程度。測驗時，盡可能在錄音帶播放前，先閱覽題目，若無時間，可先閱覽題目之問題，然後聽內容時，可聽與此疑問句相關之關鍵字，答案往往在關鍵字上。

■ 多益測驗 v.s. 其他英檢測驗

若就全民英檢、劍橋職場外語檢測與多益測驗等三項英檢比較，劍橋與多益均是一試決定等級，但是劍橋包含聽寫與改錯（非電腦作答部份），且劍橋試題困難度較難，甚至比全民英檢中級程度難，因此準備劍橋比較困難。若將全民英檢與多益比較，全民英檢包括聽、說、讀、寫四部份，而且又需經過初試與複試兩階段，尤其口說與寫作確實比較麻煩，因此個人以為還是多益最好準備。

雖然通過英檢測驗並不代表與外國人溝通無礙，英文需要長期進修與練習，才能熟練，但在要求績效與提升個人等級之同時，最好以最少之準備時間，達到最佳之成績。本人認為通過英檢，至少可以瞭解個人之程度，並且讓同仁刮目相看。先不論是否與個人之升遷或發展有關，至少在未來證照掛帥之時代，以及升學之指標下，鼓勵小孩通過英檢，就應以身作則，自己先通過英檢，才能達到言教不如身教之效果。



最後，以「多益測驗」四字為首來一篇打油詩，祝福大家通過英檢，萬事亨通，步步高升。

「多」讀多聽是訣竅，沒有捷徑要知道，
「益」智益聞當倚靠，熟能生巧求功效，
「測」驗實力不急躁，持之有恆當補藥，
「驗」收成果把名報，通過英檢開口笑！

英語學習是一條相當漫長的道路， 必須要有「動機」才能持之以恆。

作者 / 黃英貴 (彰化市公所人事室主任)
CEF 等級 / B1

我對英語的興趣，開始於畢業後服務公部門的時候。雖然在工作上，並沒有直接使用英語的需求，但因個人早有體認，目前在我們工作及生活環境中很多智識及資訊呈現的方式，均以英語為介面。為了不想在汲取知識上得經過別人翻譯，或避免因為譯者的不同認知，造成譯本內容上的誤差，最好的方式即是提昇自身的英語能力，於是便開始規劃英語學習。

英語學習是一條相當漫長的道路，必須要有「動機」才能持之以恆。以筆者本身為例，由於平常公務繁忙，下班又得當個稱職的太太跟媽媽，剩下的時間實在少的可憐。所以如何利用零碎時間學習，便成為我最重要的課題。再者，身為社會人士，學習的方式及興趣與學生時代會有所不同，沒有了考試的壓力，往好的一面看，可以研讀自己有興趣的領域，將英語的學習培養成平時喜歡的休閒活動；但往不

好的一面看，也就因為沒有壓力，在學習上，會常常因為日常生活太過忙碌，而出現一曝十寒的情形。

為了克服學習問題，我採取了一些作法，提供各位有志學習者作為一些參考：

- (1) 訂閱有興趣閱讀之英語雜誌（最好有附有聲版本）：雖不見得每篇文章都可以深讀，但藉由每月瀏覽寄達的刊物，可以讓自己持續不間斷地接觸英文。遇有興趣的主題加以精讀。只要開卷，持續不斷，功效自然會日積月累。
- (2) 找對象練習：如找一間英語補習班，透過上課方式開口練習。
- (3) 練聽力用 MP3：跟家人一起出去踏青時，也可以英語學習不斷電。
- (4) 固定收看頻道：可固定在一些有興趣的英語頻道，如 HBO、Discovery 等等，畢竟興趣才是支持繼續下去最好的動力。

坦白講，我並沒有花什麼時間準備多益，但是仍有一些應考當天的心得感想提供讀者們參考：考前先熟悉題型，是個不錯的方式，藉由先前熟悉的方式，大大紓解考試的緊張。

多益分為兩大部分：聽力與閱讀。二部分各有一百題，所以時間上一定要控制得宜。如有遲疑，應及早放棄，以免影響之後題目的表現。聽力測驗的照片敘述以及閱讀測驗最後一單元都很容易得分，不可錯過，而聽力的應答以及閱讀的挑錯，則是稍困難的單元，建議可以多花點時間準備。

■多益測驗 v.s. 其他英檢測驗

閒聊中發現，很多同仁參加多益會以為不用考口說，較有利考試成績，但親自參加全民英檢與多益這兩項考試後發現，多益雖少了口說測驗，但因為題目多，範圍廣，所以測驗辨識度仍十分高。準備上要有廣度，語感要熟悉，養成英語直覺思考，就會容易有好成績。

學習如訂定目標，成果將可事半功倍。筆者之多益成績為 CEF B1 等級，顯示個人在英語學習上仍須再繼續努力。

多認識單字及加強自己的聽力， 是準備多益測驗的不二法門。

作者 / 侯盛文 (台北縣警察局外事課)
CEF 等級 / B1

現在很強調英語能力的具備，就連公務人員也不例外，行政院制定計畫，所有公家機關內要在 96 年度時，必須有百分之五十的職員通過英檢的測驗，這是我參加多益 (TOEIC) 測驗的一大主因；更由於服務的單位常接觸到外國人，因此英語更是不可或缺；而參加測驗也讓我了解自己的實力在哪，哪部分還需要再加強。

此次參加多益測驗的決定相當匆促，事前的準備並不是相當充分，但還是再拿起英文雜誌來閱讀，也背了許多參考書內的單字，因為多認識一些單字，就能多一分機會了解文章的內容，這是學英文千古不變的方法。由於我已

經沒有多餘的時間可以加強自己的聽力，多背單字，便是我能夠努力的方向。

正式參加測驗後，聽力的部分果然讓我相當頭大，一來是因為間隔的時間相當短暫，沒有太多的時間讓你去想或是有思考的空間，幾乎是一講完就得寫答案了，題目不少，到最後的時候，幾乎都已經是猜題成分居多了。對我而言，閱讀部分比起聽力部分簡單的多，考的題型很活，很類似以前大學聯考的題型，有填空、文法、選錯還有短篇閱讀，這個部分是我拿分的重點。不過由於是第一次參加，所以時間上掌握的不夠好，到最後還是差了幾題沒有做完，我想這是我下一次再參加測驗的時候，應該要注意到的問題。

■多益測驗 v.s. 其他英檢測驗

我覺得多益測驗對於我們來說，是比較容易掌握的，因為與其他英檢測驗相比，多益測驗不考寫作和口說，而這兩項對於不是英語系國家的考生比較困難。我認為多認識單字及加強自己的聽力，是準備多益測驗的不二法門，希望能與大家共勉之。

※編者按：

多益測驗將自 2006 年 12 月起考生可依需要加選口說及寫作測驗，首要施行的國家為日本及韓國，台灣地區之實施日期尚未公佈，詳情請參閱第 8 頁。

TOEIC 今年改版 日本、韓國首先實施！

撰文 / Debbi

全球最受歡迎的職場英語測驗 TOEIC，自 1979 年研發至今，已經有超過 25 年的歷史。ETS 在去年宣佈 TOEIC 測驗即將進行改版，而新版本的 TOEIC 測驗，已於 2006 年 5 月份開始實施；並在 2006 年 12 月加入口說及寫作。這兩項變革的首測國家是日本與韓國，之後再以分段的方式於其他國家舉行。

這項消息在去年 7 月由日本及韓國的 TOEIC 代表對外以新聞稿方式發布；ETS 也在官方網站上公佈新 TOEIC 的改變。ETS 認為，如果在聽力及閱讀測驗題目中包含更多與真實國際職場情境切合的內容，將會增加考生在國際職場上的實際應用價值。

新 TOEIC 的革新，落實了英語測驗的模範。多年來，ETS 持續的在測驗、學習的品質及公正性上努力，這也使得 ETS 的評量工具

與現行學習理論息息相關。現有的語言理論界定了現實語言的複雜性，在這樣的背景下，通常學習者需要使用多種學習工具來理解所吸收到的資訊。在真實狀況的溝通下，通常會需要同時使用詞彙、文法、語音、及務實語言的能力。ETS 希望能夠共同達到技術上及溝通上的正確性及有效性。

新 TOEIC 在聽力及閱讀方面有些許變更，但 ETS 強調，TOEIC 的難度並不會改變，考試長度也維持不變（聽力測驗 45 分鐘，閱讀測驗 75 分鐘）。而 TOEIC 主要就是測驗考生在工作職場上的語言應用能力，並不會因為新 TOEIC 而有增加或減少工作職場內容的現象。

聽力測驗原本的照片敘述一共有 20 題，新 TOEIC 上則縮減為 10 題；第三大題的短對話及第四大題的短獨白的題目內容加長，減

現行 TOEIC 與新 TOEIC 之比較：

現行 TOEIC 測驗			新 TOEIC 測驗		
大題	內 容	題 數	內 容	題 數	
I	Photographs (照片敘述)	20題	Photographs (照片敘述)	10題	
II	Question-Response (應答)	30題	Question-Response (應答)	30題	
III	Short Conversation (短對話)	30組30題	Short Conversation (短對話)	10組30題	
IV	Short Talks (短獨白)	約10組20題	Short Talks (短獨白)	10組30題	
V	Incomplete Sentences (完成句子)	40題	Incomplete Sentences (完成句子)	40題	
VI	Error Recognition (挑錯)	20題	Text Completion (新-短文式克漏字)	3組12題	
VII	Reading Comprehension (閱讀測驗)	約15組40題	Reading Comprehension 單篇閱讀	7-10組共28題	
			(閱讀測驗) 雙篇閱讀	4組20題	

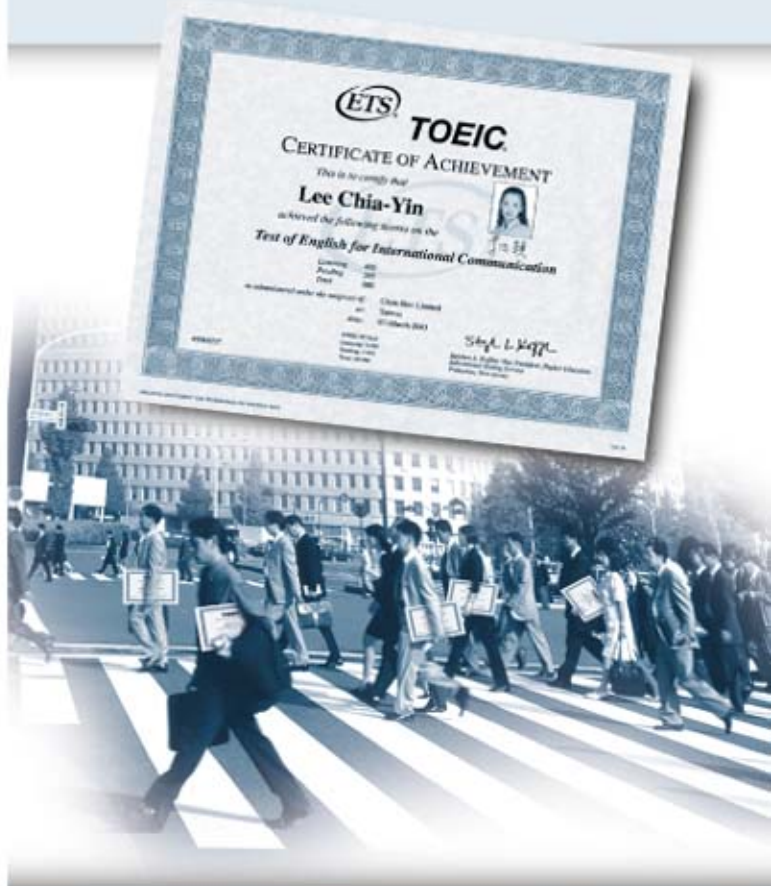
履歷表附上 TOEIC 證書 —凸顯好英文！

全球英語化時代來臨
TOEIC 讓您與世界溝通無往不利

少了題目的題數，改為以題組的方式測驗。例如：原本有些題目只問一個問題，現在會以題組的方式出題，一篇問三個問題。這樣的新型態測驗將會更廣泛的測驗考生的實際反應能力。ETS也說明新TOEIC 將使用四種不同的英語口音，題目中可能出現美式英語、英式英語、澳洲式英語及加拿大英語。因為 TOEIC 所要測驗的就是國際上的英語能力，因此考生有可能在實際生活中面對多種的英語發音，這樣的作法也能夠反映出考生將在國際職場上遇到的真實狀況。

閱讀測驗第一部份將維持不變，仍為完成句子，但第二部分刪除了挑錯，而改為文章式的克漏字選擇題，測驗考生是否具有整合句子意思的能力，考生將證明自己是否具有現實生活中實際應用的技巧。另一項改變則是最後一部份的文章閱讀，測驗考生是否具有閱讀一篇以上相關文章的能力，考生需閱讀兩篇文章（可能是 e-mail、廣告…等），使用兩篇文章所提供的資訊來回答問題。

至於考生們都很關心的口說及寫作測驗，ETS 則會在 2006 年 12 月從日本及韓國開始實施。這項附加考試將採取網路方式 (Internet-based test) 提供考題。



◆如何申請證書？

方法一：線上申請 **NEW!**

1. 申請網址：www.toeic.com.tw
 2. 以信用卡線上繳款或至超商繳費
- *線上申請僅限每月公開考試

方法二：書面申請

1. 填妥申請表格（可至 www.toeic.com.tw 直接下載或向 TOEIC 測驗中心索取）
2. 附上成績單影本
3. 附上郵政匯票（每份新台幣 600 元，匯票受款人：忠欣股份有限公司）
4. 掛號郵寄至「106 台北郵政 26-585 號信箱 TOEIC 證書組 收」

證書將於收到完整申請資料第 10 個工作天後以掛號寄出。

◆證書相關問題，請電洽：(02) 2701-8008

新托福考試中心 (CTAS) 招募中

ETS 的網路化新托福測驗 (TOEFL iBT) 已於去年 9 月起於美國施測，迄今也已在歐洲數個國家舉行，但是部份地區仍有考試中心供不應求的情況，為了能服務更多的考生，讓他們能在自己的國家就近參加新托福考試，ETS 目前仍在持續招募新的考試中心，此計畫稱為 CTAS 專案。

什麼是 CTAS 專案？

CTAS 是 Certified Test Administration Site 的簡稱，也就是經過 ETS 認證的考試中心，一旦經過認證核准，即可提供 ETS 的網路測驗服務。考試中心必須提供可連線上網的電腦設備供考生使用。ETS 提供的測驗頻率通常每年為 15 至 30 次，其餘時間考試中心可將電腦設備作為學生語言學習之用。

誰可以成為考試中心？

大專院校、或是擁有電腦的語言中心及語言學習機構，都可以申請成為考試中心。一旦經 ETS 認證成為合格的考試中心，未來將擁有幾項優勢：

- 吸引更多學生
- 導入更多網路化測驗
- 宣傳國際學生交流及留學服務
- 提供學生更好的服務
- 隨時獲得 ETS 的最新資訊

成為考試中心有什麼優點？

考試中心能協助 ETS 讓更多的考生方便參加新托福測驗，藉而提升機構本身的知名度。ETS 也會支付各考試中心每一場考試的電腦使用維護費，以及監考人員的費用。

如何申請成為 ETS 認證考試中心？

請至 ETS 網站填寫線上申請表 (<http://ntis01.ets.org/onyx/CTASApp.htm>)，填寫完成後，按照網站指示完成一系列的軟體認證程序。一旦該地區席次額滿即停止受理。台灣地區目前仍有空缺，歡迎各大專院校申請認證。

除了新托福外，考試中心還能提供什麼服務？

目前考試中心可提供網路化新托福測驗，到 2007 年秋季時，將可以提供新型網路化 GRE 測驗。



ETS 宣佈 TOEFL iBT 首測時程計劃 (節譯)

· ETS 發布於紐澤西，普林斯頓，2006年1月27日

ETS 的新托福測驗 (TOEFL iBT)，已經在美國、加拿大、義大利、法國、德國以及波多黎各等地區實施，這也代表英語測驗進入了一個新時代。高科技的網路施測及評分機制進行的相當順利。而關於一些地區設立新考試中心所產生的議題，ETS 也調整了首測時程，以期更符合考生的需求。

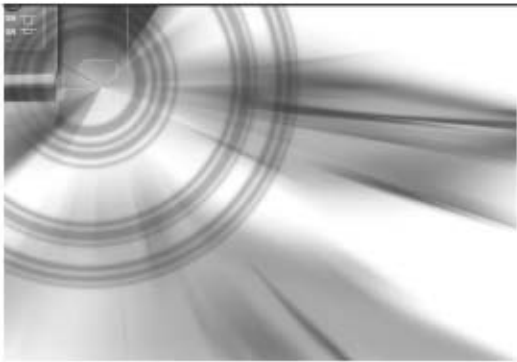
去年 9 月起，ETS 已經在數個國家舉行了 14 場托福網路化測驗 (TOEFL iBT)，約有四萬八千名考生報名，超過三萬三千名考生實際參加測驗。整體來說，ETS 已經步入正軌，不斷簽約建立新的考試中心，以符合其全球運作之需求。當然，ETS 也了解在部分地區的考試中心正處於供不應求的狀況。

為了確保所有的考生都能夠在考試型態轉換的過渡期間參加托福測驗，也回應來自國際學術顧問單位的關切，ETS 在選定的都市導入新托福測驗的同時，也在其他未實施新測驗的地區保留了既有的托福電腦化測驗 (TOEFL CBT) 或是紙筆形式測驗 (TOEFL PBT)。從 2 月 3 日起，ETS 將會公佈開始新考試型態的城市名單，列出哪些地區將開始實施托福網路化測驗 (TOEFL iBT)，而且每週更新其公佈資料。

ETS 全球部門的資深副總裁保羅·蘭姆西說：「雖然招募新托福考試中心的過程非常順利，但成立新考試中心的作業時間比原先預計的要長」。「這樣的結果導致某些地區的考試服務不足，因而有某些學生無法即時測驗，按既定進度完成入學許可決策。我們了解這個狀況的嚴重性，因而一方面更有效率的在籌設這些新考試中心，增加 ETS 以及 Thomson Prometric 的員工來投入這項準備工作」。他也說明 ETS 目前也同時採取下列步驟提供考生更多的通路：

- 提供額外的托福網路化測驗 (TOEFL iBT) 考試日期
- 定期增加新考場
- 需要時使用非傳統考場 (如：CompUSA 公司)
- 在九個城市提供托福紙筆型態測驗 (TOEFL PBT)

保羅·蘭姆西也說：「ETS 在國際學生申請入學許可中扮演關鍵的角色，因而會格外重視此事。正因為我們對自身角色的重視，因此我們竭盡所能的改善 ETS 所研發的考試，讓接受入學的機構都能獲得最有用的資訊來做決策考量。」



「這也是為什麼推動 TOEFL iBT 如此重要。一旦我們完成了首測階段，且克服了考試通路引起的各種議題時，對世界各地的國際考生來說，新的考試中心終將會比過去任何時候更容易前往。在往後的日子裡，ETS 保證會竭盡所能地繼續為國際學生交流活動服務。」

TOEFL iBT 最新日程表

· 2006 年 3 月

3 月 25 日，ETS 挑選了以下區域的部分城市開始提供托福網路化測驗（TOEFL iBT）：非洲、美洲、歐洲、歐亞、中東、北非，報名日期自 2 月 8 日開始。而這些地區的部分城市，則會維持目前既有的考試型態，而這些考試地點，將會在 2 月 3 日公佈於 ETS 官方網站。

· 2006 年 4 月

4 月將在亞洲及亞太平洋地區部分城市開始托福網路化測驗（TOEFL iBT）。

· 2006 年 5 月

5 月將在日本及韓國部分城市開始托福網路化測驗（TOEFL iBT）。

· 2006 年 8 月

8 月起將於中國開始托福網路化測驗（TOEFL iBT）。

目前已公佈之2006年11~12月之考試日期：

* 並非所有考區都在下列日期舉辦，詳細考試地點請隨時上 TOEFL 官方網站查詢：
<http://www.ets.org/toefl>

- Friday, November 3, 2006
- Saturday, November 4, 2006
- Sunday, November 5, 2006
- Friday, November 10, 2006
- Friday, November 17, 2006
- Saturday, November 18, 2006
- Sunday, November 19, 2006
- Monday, November 20, 2006
- Thursday, November 30, 2006
- Friday, December 1, 2006
- Saturday, December 2, 2006
- Sunday, December 3, 2006
- Friday, December 8, 2006
- Saturday, December 9, 2006
- Sunday, December 10, 2006
- Friday, December 15, 2006
- Saturday, December 16, 2006

譯者按：

台灣現有的托福電腦化測驗（TOEFL CBT）至六月底。新托福測驗（TOEFL iBT）則已於五月下旬開始。

TOEFL iBT 教學研討會

—專訪 Sharon Lee

因應新托福的改變，ETS 在全球舉辦了多場新托福教學研討會，台灣的新托福研討會已在去年 11 月圓滿落幕，ETS 派代表托福專家 Susan Shapovalova 來台指導並主講，吸引近兩百名英語教學者參加，除了詳細解說新托福的考試及評分方法之外，還於會中安排學員扮演評分員角色，並與大家體驗活動帶動式的教學法。這次互動活動部份由台灣的托福老師 Sharon Lee 帶領。ETS 希望借重當地的教學經驗，了解這些互動活動在台灣的適用性。當天的研討會相當熱烈，會後我們訪問了 Sharon，聊到了新托福即將帶給英語文教學的影響。

「新托福與舊托福最大的不同，就在於四技合一的考法。這對台灣學生來說，絕對是困難許多。」

新托福在聽力方面，不僅內容的長度增加，也增添了更多的真實性，比方說一段授課內容可能加入許多的停頓或是語助詞，除了測試學生是否了解說話的內容，也進一步測驗學生是否能分辨說話者的態度。而在口說方面，Sharon 則認為這應該是台灣學生的罩門，舊托福到目前為止都尚未加入口說測驗，這是托福 40 年以來的最大變革，難免對學生造成相當影響，因為已經不只是測試英文，而且也測試學生是否知道如何思考。口說會問個人的意見或是經驗，比如說讀過了什麼書，有什麼感想等等，但也會有整合性試題，請學生讀一段

文章後，在 30 秒內發表意見，「30 秒很多學生還沒反應過來就已經要開始做答了，這部份是相當需要訓練的。新托福已經到了測試學生即時思考就即刻作答的地步，不能再像以前考紙筆或電腦托福 CBT 一樣，可以靠死背來得高分」。閱讀雖然是一直不變的部份，但是卻刪去了台灣學生最容易得分的文法單元，增加的是兩倍的文章長度，內容仍是以學術 (academic) 為主，包羅萬象，而其中又以將來赴美唸書會遇到的教授講課居多，單字上的負擔會明顯的增加，Sharon 則認為要考好新托福，單字量至少要充足到一萬字以上。寫作測驗則如同口說測驗，除了有單題回答部分，也會有整合性測驗的部份，這部份則要測驗 50 分鐘，學生在體力跟耐力上都要經過訓練才能適應。「聽力及閱讀是一種 input，口說及寫作則是一種 output，在平常就要勤加練習，在生活上落實，否則即使是我們最熟悉的中文，在 performance 上都遇到瓶頸」，「文法考題雖然從新托福中取消，但是 ETS 仍會從口說及寫作中評量出學生在文法上的組織能力」。

「ETS 舉辦這場研討會，除了帶給大家最新的新托福考法，最重要的還是要提升語言學習 (language learning) 的方式，回歸語言學習的真正目的」。Sharon 說，「若能把語言活用，自然的面對考試，效果自然會反映在成績上」。Sharon 認為不能把教學為得高分作背書，讓學生真正學好語言，才是 ETS 的最終

目的。新托福允許學生做筆記，做筆記應該也已經納入教學當中，新托福雖然有其困難度存在，但學生將來都要赴北美深造，要使用的是高階英語而非低階英語，挑戰自然高了。

Sharon 認為目前國內兒童英語教學內容雖然簡單，但教學者在幫助學生建立使用語言的信心 (Helping the students communicate with confidence)，對學習者幫助很大，托福因為難度高，所以壓力大，但教學之精神仍是要幫助學生建立信心。這次的互動活動看似簡單，但旨在訓練大家在短時間內利用英文快速表達想法，若是能讓學生從有興趣的領域中著手，應該比較容易進步。

訪談結束後，Sharon 私底下分享了一個學習英文的小撇步。「我是看電影會做筆記的人喔」。因為教學之教材需要，Sharon 在看電影時養成寫筆記的習慣，當聽見一兩句自己覺得不錯的句子，他會在暗暗的電影院中快速寫下筆記，雖然可能不夠清楚，但是電影結束後翻開來看，又再度喚起剛剛的記憶，也就更不容易忘記自己抄下的句子。多年來 Sharon 有了十幾本的电影及電視節目筆記，「學英文不能只用眼睛，也要用耳朵，看起來緩慢的進步，卻是最不容易從腦中抹滅的」。

Sharon Lee 小檔案

Sharon Lee 老師在 2005 年 ETS 台灣區 TOEFL iBT Workshop 擔任助講者。有 12 年教授 TOEFL 課程的經驗，也擔任 TOEIC 師資訓練講師，並編著 GEPT 測驗叢書，對英語檢定測驗教學經驗豐富。教授對象涵蓋企業界、公務機關、大專院校及各知名補習班。曾擔任電視以及電台英語教學節目主持人，目前是職訓局「最後一哩」計畫相關大專院校 LCCI(London Chamber of Commerce) 認證英語課程講師。



ETS 2004 年 全球 TOEIC 成績分析

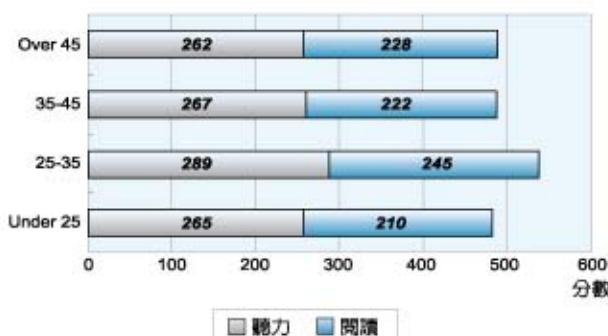
ETS 根據 TOEIC 考生在測驗開始前所填寫的背景問卷來了解應試者的教育程度、工作經驗、英語學習時間、日常生活中使用英語的頻率，以及參加過 TOEIC 英語測驗的次數，並將數十國 TOEIC 代表處提供的這些資訊整合在 ETS 資料庫中，用以研究全球考生各自不同的背景、經驗及習慣會如何反應在他們的 TOEIC 成績上。

以下內容擷取自 ETS 根據 2004 年全球 1,152,777 名 TOEIC 應試者填寫的背景問卷所完成的統計報告。

〈年齡〉

全球 TOEIC 考生中以 25 歲以下的人居多，比例佔 46%；35 歲以上則約 22%。但在匈牙利、韓國、菲律賓、葡萄牙以及台灣，25~35 歲間的應試者卻佔了最大比例(>50%)。

◎圖一 應試者平均成績—依年齡

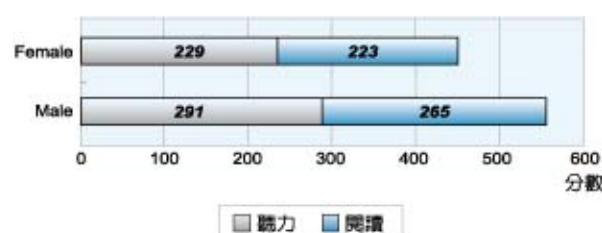


〈性別〉

依據統計數字顯示，各國考生的性別比例相當平均，但在日本及韓國兩個地區，男性應試者分別佔全國總考生人數的 64% 及 82%；

在菲律賓及台灣則剛好相反，女性應試者分別佔了全國總考生人數的 76% 及 69%。總括來說，女性應試者比男性應試者來的年輕，25 歲以下的考生有 67% 是女性，25 歲以上的考生則有 66% 是男性。

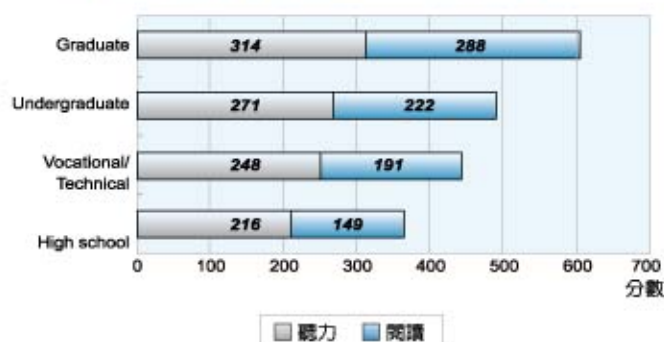
◎圖二 應試者平均成績—依性別



〈教育程度〉

全球 TOEIC 考生中有 81% 擁有大學學歷或正在就讀大學，其中男性與女性的比例分別是 65% 及 35%；擁有研究所學歷或正在就讀研究所的男性是女性應試者的 4.5 倍。泰國與韓國兩個地區擁有全球最高比例的大學學歷應試者，而摩洛哥與菲律賓則擁有全球最高比例的研究所學歷應試者。

◎圖三 應試者平均成績—依教育程度

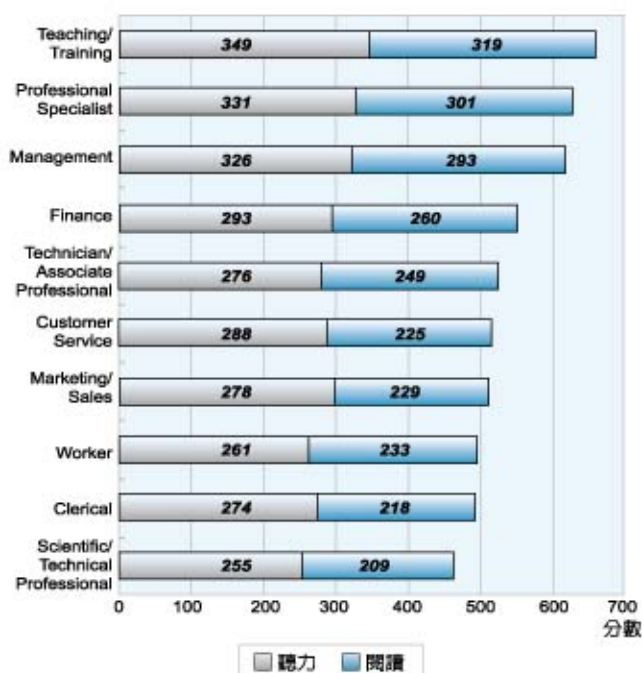


日本、韓國、墨西哥、葡萄牙以及泰國，大學學歷的考生佔大多數；在匈牙利、摩洛哥、菲律賓等國家，則擁有研究所學歷的考生佔較大比例。

〈職業類別〉

依據統計數字顯示，各國應試者職業身分有非常大的差異，譬如在越南有 25% 的考生從事客服，而在日本有 69% 的考生從事科技類的工作，這種差異的產生可能是由於各國在職務歸類上採用的方式不同所致。總括來說，全球考生中從事科學或技術類工作者佔 58%，從事行銷業務者佔 16%，從事文書工作者則佔 8%。

◎圖四 應試者平均成績—依職業類別



〈國籍〉

全球各地的考生都有可能在非本國籍的地區參加 TOEIC 測驗，但表一與表二根據的資料是考生本身的國籍或出生地所屬區域而非應試國家。此外，為了呈現更有效、更具代表性的數字，在表二中 ETS 僅採計擁有 500 名以上應試者的國家，也就是說，實際上另有極小

部份的考生是來自表中無列舉的國家（例如出現在表一中的南太平洋國家）。

◎表一 全球各地區應試者人數比例

地區別	考生人數	所佔比例
非洲	4,889	0.4 %
亞洲	61,297	5.3 %
歐洲	104,700	9.1 %
日本	772,443	67.1 %
韓國	161,613	14.0 %
北美洲	20,664	1.8 %
南美洲	25,380	2.2 %
南太平洋	197	0.0 %
全體	1,151,183	100 %

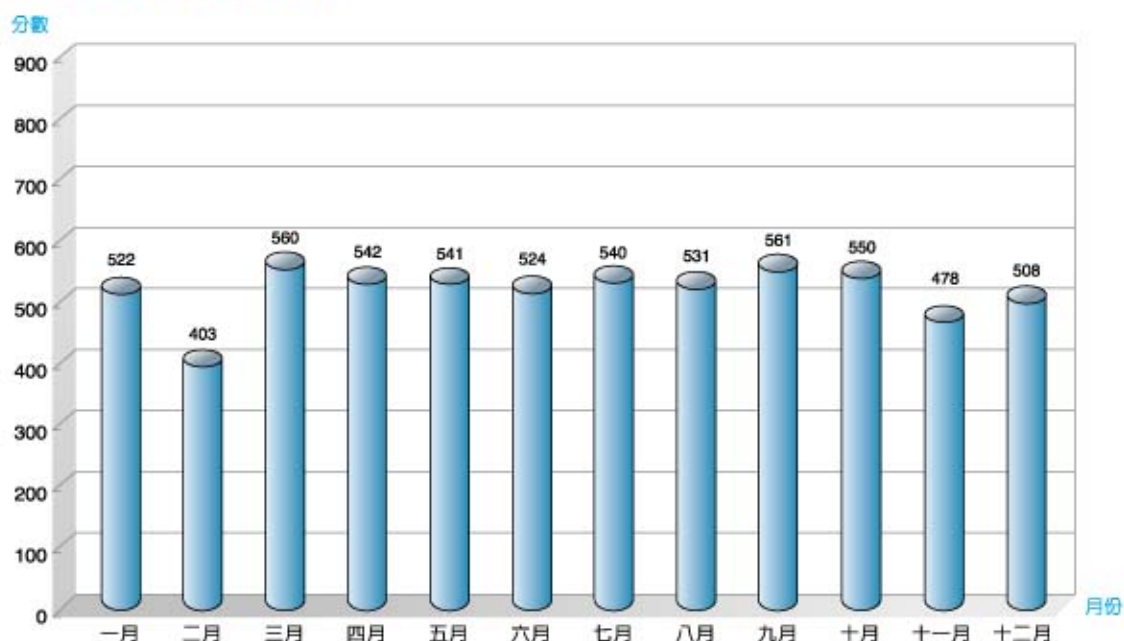
◎表二 應試者平均成績—依國家別

國家	聽力	閱讀	總成績
菲律賓	427	380	807
匈牙利	401	373	774
德國	414	354	768
葡萄牙	411	341	752
加拿大	401	342	743
法國	350	334	684
阿根廷	353	323	676
利比亞	371	284	655
俄羅斯	344	304	647
巴西	357	284	641
新加坡	364	277	641
西班牙	315	323	638
土耳其	339	281	620
摩洛哥	322	294	615
智利	309	286	595
墨西哥	318	271	589
台灣	329	240	570
中國	293	256	550
南韓	289	252	541
泰國	275	212	487
日本	255	199	454
越南	215	209	425
沙烏地阿拉伯	252	157	409

2005 年台灣地區 TOEIC 成績統計報告

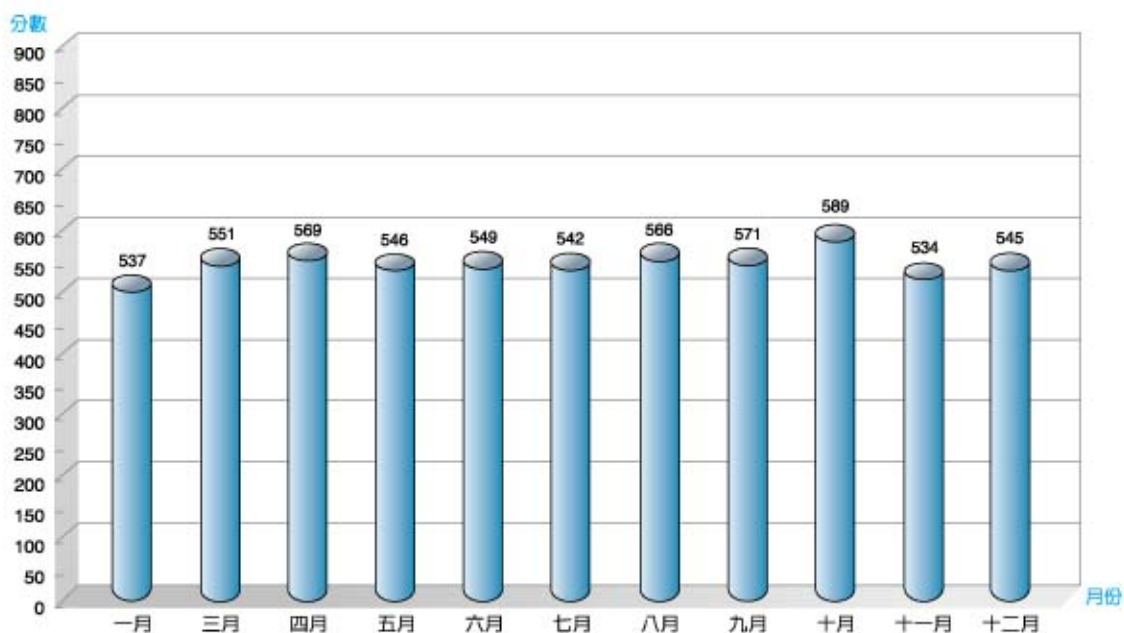
《圖表資料來源：ETS 台灣區代表，資料時間：2005 年 1~12 月台灣區考試成績統計，
考生總人數：68,054 人，以下統計數字不含缺考人數》

全體每月平均分數圖



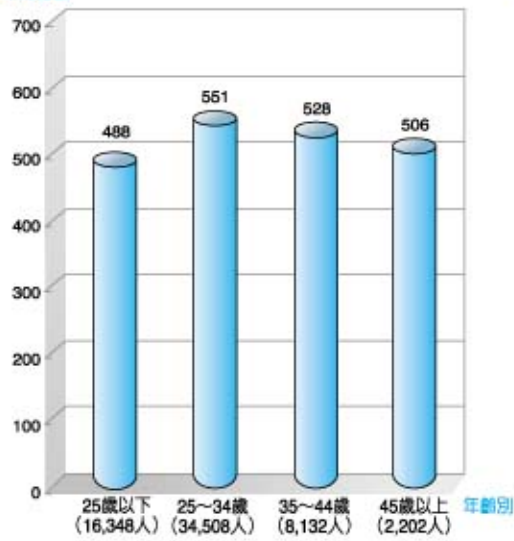
公開考試 每月平均分數圖

*註：二月份無公開考試



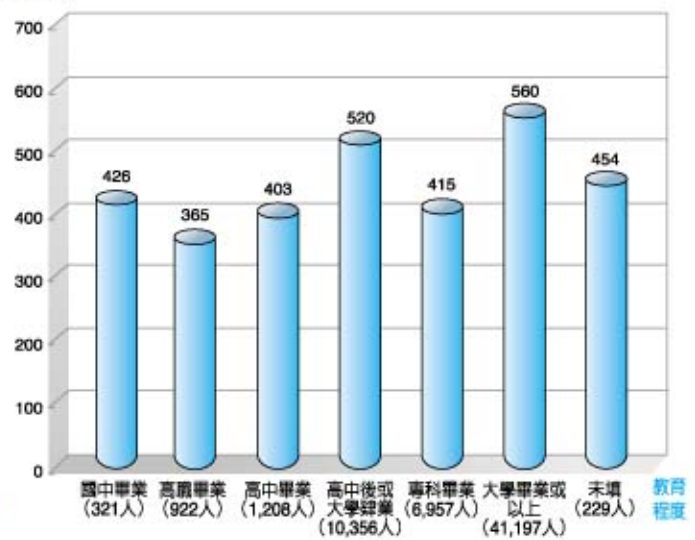
年 齡

平均分數



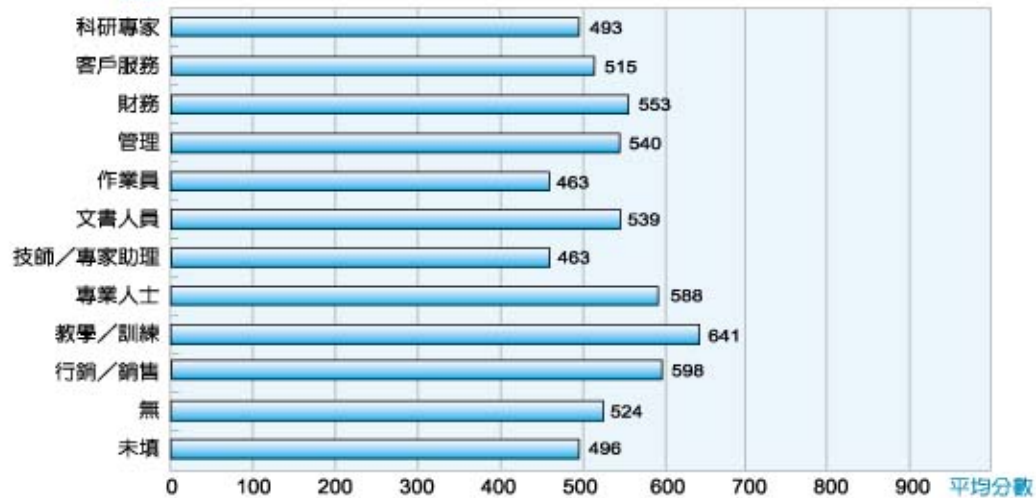
教育程度

平均分數



職業狀況 總平均分

類別



2005 年度大事記

2005/02/20

台中縣政府舉行座談會，並於嗣後採用 TOEIC 測驗，推動地方政府國際化

繼高雄市政府 2004 年採用 TOEIC 測驗作為「高雄市政府國際菁英人才培訓計畫」的選拔標準之後，台中縣政府也於 2005 年使用 TOEIC 測驗作為推動地方政府國際化的工具。台中縣政府為塑造成為優質國際化都市，全面提升公務人員的英語文能力，2 月 20 日邀請 ETS 台灣區代表與各學校校長，進行一場名為「E 世代人才培訓計畫及提升公務人員英語能力」的座談會，對 TOEIC 英語認證及公務員職位英語能力標準等主題進行交流；縣長並在 4 月 29 日正式與 ETS 台灣區代表王星威簽署「提升公務人員英語文能力」合作意向書，成為中部地區第一個辦理公教人員英語文驗證的政府機關。

2005/03/19

配合 2005 年春、秋季加拿大·美國教育展 ETS 舉行新托福研討會及 TOEIC 聽力體驗

ETS 台灣區代表與「Oh Canada Oh America 教育顧問中心」合作，於春、秋季教育展辦理新托福研討會，解說於 2005 年 9 月開始的新托福測驗，同時在會中提供免費體驗 TOEIC 及 TOEFL ITP 的聽力測驗活動！讓考生在參加正式考試之前，能搶先一步模擬聽力測驗的題型、速度以及答題時間。

2005/04/16~2005/04/17

104 人力銀行「工作、進修、創業大展」 ETS 在展場提供諮詢

104 人力銀行於 4 月 16、17 兩日假台

北世貿三館舉辦「工作、進修、創業大展」，ETS 台灣區代表於展場提供 TOEIC 說明與相關職位英語標準問題諮詢服務。此外，現場還舉辦免費的 TOEIC 聽力仿真測驗活動。

2005/05/27

教育部宣佈各類英檢標準將與 CEF 語言能力共同分級架構對照

五月份各大報陸續轉載了一系列關於英檢分數對照表爭議的消息，5 月 27 日教育部宣佈各類英檢都以「歐洲理事會 CEF 語言能力共同分級架構」為參照標準。教育部並於 8 月 2 日來函（台社一字第 0940102158 號），檢送歐洲語言學習、教學、評量共同參考架構（Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment 簡稱 CEF），建請各機關民眾參考運用。

ETS 台灣區代表並遵照教育部指示公佈 TOEIC 分數對應 CEF 參照表於多益測驗官方網站，供機關、學校、民眾參考運用。

2005/06/01

104 人力銀行提供 TOEIC 線上報名機制

104 人力銀行自 6 月起，提供 TOEIC 線上報名機制，讓考生可以在瀏覽 104 教育資訊網網頁的同時，也可以直接報名多益測驗。

2005/06/22

TOEIC 及 TOEFL ITP 於南台科技大學成立協辦中心

為造福台南及南部地區的產業界、學校及上班族，ETS 台灣區代表選定南台科技大學成立協辦中心，辦理多益測驗（TOEIC）及托

福紙筆測驗 (TOEFL ITP)，並於 6 月 22 日在南台科技大學舉辦簽約儀式，9 月及 11 月正式加開台南地區考場，讓南部地區的考生更方便了。

2005/07/04

104 人力銀行教育資訊網「台灣職場英語人才供需失衡」記者會

該會由 104 人力銀行、ETS 台灣區代表及政治大學外語學院共同協辦。104 代表陳漢忠經理在記者會中指出，高達 88% 的企業認為英文是任職的重要能力指標，也將英語檢定成績作為招募人才篩選履歷表或是員工升遷及外派的條件之一；ETS 台灣區代表報告了台灣考生 2002~2003 年 TOEIC 的平均分數，以及比對全球各國 TOEIC 分數及全球職場十大職位 TOEIC 成績；而政大外語學院陳超明院長則是在報告中指出，台灣的大學生或是上班族的英語能力，尚無法滿足企業的需求。

2005/07/15

多益測驗即將改制，日韓首先實施

ETS 七月時宣佈，全球最大的職場英語測驗 TOEIC，將於 2006 年 5 月進行改版。改版後的 TOEIC 測驗在聽力及閱讀測驗方面將包含更多與國際職場情境切合的內容，以提昇考生在國際職場上的實際應用能力及觀念。新多益英語測驗，將於日本及韓國先行實施，之後再以分段的方式於其他國家舉行。至於口說及寫作測驗，ETS 也宣佈將於 2006 年第四季開始實施。

2005/09/24

托福網路化測驗 (TOEFL iBT) 於美國本土首測



▲ETS 台灣區代表王呈威參加 104 人力銀行教育資訊網「台灣職場英語人才供需失衡」記者會

托福網路化測驗於美國本土首測，並在同年 10 月陸續於歐洲部分國家實施，ETS 宣佈台灣將於 2006 年 5 月實施。這項測驗將同時測驗考生聽、說、讀、寫四項技能。

2005/09/28

行政院發布「公務人員英語檢測陞任評分計分標準對照表」

9 月 28 日行政院發函表示，溯自 9 月 16 日起，只要提出全民英檢、托福、多益等指定八種英語檢定的任何一種，都可依測驗成績與 CEF (歐洲語言、學習、評量共同參考架構) 的語言能力分級表參照對應等級，決定升等分數。

CEF 等級	TOEIC 分數	公務人員陞任評分計分標準
A2	350 以上	2 分
B1	550 以上	4 分
B2	750 以上	各機關自行訂定
C1	880 以上	各機關自行訂定
C2	950 以上	各機關自行訂定

2005/10/01

TOEIC 推出「線上報名、超商繳費」服務

為了提供考生 24 小時的服務，TOEIC 測驗於十月份推出了「網路報名、超商繳款」的繳費方式。除了原有之信用卡線上即時付款之外，考生可以選擇到全省便利商店（7-11、全家、萊爾富、福客多以及 OK 等）繳交報名費，也可以憑繳費單至郵局採劃撥或使用 ATM 轉帳。

2005/10/07

輔英科技大學辦理第一屆「醫護英文研討會」

本研討會由以培育護理醫事人才聞名的輔英科技大學主辦，由 ETS 台灣區代表及 ETA 專業英語委員會協辦，會中除討論 ESP 學程設計（ESP Program Design）理念，並與各方學者探討目前台灣 ESP 在醫護英文教育的應用現況與遠景。研討會並邀請活躍於語言學、寫作與英語教學領域之大師 Mr. Jack. C. Richards 為主題演講人，與觀眾分享目前即將在台灣英語教學領域崛起之 ESP 課程規劃觀念；也邀請到美國 ESP 期刊之主編 Dr. Diane Belcher 與大家談談 ESP 在特定醫護領域之教學理論與應用。

2005/11/05~2005/11/06

ETS 派代表 Susan Shapovalova 親自來台指導新托福研討會

托福命題專家 Susan Shapovalova 11 月來台介紹並指導新托福聽說讀寫之整合訓練技巧，讓英語教學者了解 Integrated-Skills Approaches 的英語教學新趨勢。此次研討會於遠東國際飯店舉行，吸引近兩百名與會者，於會中安排學員扮演托福作文評分員角色，並體驗活動帶動式的新托福教學法。

2005/11/11~2005/11/13

第 14 屆「中華民國英語文教學國際研討會暨書展」

此屆研討會由中華民國英語文教師學會（ETA）及世新大學主辦。ETS 台灣區代表於大會中探討 CEF 歐洲語言學習架構以及英語寫作教學。

本屆 ETA 並成立了專業英語（ESP, English for Specific Purpose）委員會，邀請各方專家學者於研討大會中分享 ESP 專業英語領域的教學經驗。並邀請了 ETS 前亞太區總監 Susan Chyn 女士以及 ETS 台灣區代表王星威先生分享 ESP 教材寫作以及大學英語 ESP 學程設計案例研究。

2005/11/01~2005/12/31

TOEIC 測驗配合行政院人事局政策擴大辦理服務

行政院人事局希望各英檢單位擴大辦理考試，服務到全國各地，多益測驗首先響應這項政策，並與各地的國立大學合作，自 11 月起開始到偏遠及外島地區辦理測驗，以澎湖（國立澎湖科技大學）為首站，並陸續加開了屏東（國立屏東教育大學）、南投、金門（國立金門技術學院）、台東（國立台東大學）、苗栗（國立聯合大學）、嘉義（國立嘉義大學蘭潭校區）、高雄（國立高雄餐旅學院）、宜蘭（國立宜蘭大學）等八場。讓當地的考生能夠在自己居住的地方發揮英文實力。

TOEIC 測驗不只把國際認證英檢服務帶進這些偏遠地區，也提供了這些地區的民眾公平參加國際職場的競爭機會，未來將會有更多的國際英語資源導入，提昇當地的英語學習環境及國際化水準。

2007 上半年考試資訊

TOEIC 多益英語測驗 TOEFL ITP 托福-ITP紙筆測驗

測驗日期	報名期間	可申請異動時間	准考證預計 寄送日	網路查詢 成績日	成績預計 寄送日
1月21日	'06/11/20~12/11	'06/12/12~12/26	01/08	02/09	02/12
2月11日	'06/12/14~'07/01/08	01/09~01/23	01/29	03/09	03/12
3月18日	01/09~01/29	01/30~02/13	03/05	04/06	04/09
4月22日	02/05~03/12	03/13~03/27	04/09	05/11	05/14
5月27日	03/19~04/16	04/17~04/30	05/14	06/15	06/18
6月17日	04/17~05/07	05/08~05/22	06/04	07/06	07/09

TOEIC Bridge 多益普級英語測驗

● 測驗地點：台北·台中·高雄

3月18日	01/09~01/29	01/30~02/13	03/05	04/06	04/09
6月17日	04/17~05/07	05/08~05/22	06/04	07/06	07/09

● TOEIC、TOEFL ITP 測驗地點：

月份	TOEIC	TOEFL ITP
1	台北 台中 雲林 台南 高雄 花蓮 澎湖	台北 台中 台南 高雄
2	台北 桃園 台中 高雄	台北 桃園 台中 高雄
3	台北 新竹 台中 苗栗 台南 高雄	台北 新竹 台中 台南 高雄
4	台北 桃園 台中 嘉義 高雄 金門	台北 桃園 台中 嘉義 高雄 金門
5	台北 新竹 台中 台南 高雄 宜蘭	台北 新竹 台中 台南 高雄
6	台北 桃園 台中 彰化 高雄	台北 桃園 台中 高雄

● 報名方式：1. 現場報名 2. 通信報名 3. 網路報名
(TOEFL ITP 僅受理通信及網路報名)
(TOEIC Bridge 僅受理通信及現場報名)

● 報名費用：

TOEIC (現場、通信 NT\$1,400, 網路 NT\$1,440)
TOEFL ITP (通信 NT\$1,020, 網路 NT\$1,060)
TOEIC Bridge (NT\$1,060)

● 受理時間：週一至週五 09:00~17:30

● 有關詳細報名方法及各考區地點，請上網詳閱，或來電
洽詢：(02) 2701-8008

● 測驗時間及地點依准考證所載為準

● 請隨時上網查閱當月實際開放報名之測驗地點及最新訊息，
所有訊息以網站最新公告為準：www.toeic.com.tw
www.toefl.com · www.toeicbridge.com.tw

如何選擇一本有效的雙語版 TOEIC 多益測驗工具？

TOEIC Watch 出版組 / Andrew Huang

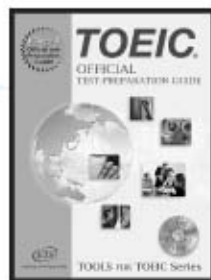
不少考生 e-mail 反應，坊間的多益參考書琳瑯滿目，不知道哪一本書才能真正符合他們的需求？而且擔心所買到的多益測驗參考書無法正確地引導考生瞭解多益測驗的出題方向、題目的難易度及單字彙？或者原文的 TOEIC 工具書讓人準備起來費時費力，到底有沒有官方版雙語多益測驗工具書？答案是有的，由美國 ETS (Educational Testing Service) 授權出版編譯的雙語版 TOEIC 全真模擬試題終於上市了，特摘要其內容如下：

官方雙語版多益測驗工具書簡介

雙語版 TOEIC 全真模擬試題包括兩本書，分別為 TOEIC OFFICIAL TEST-PREPARATION GUIDE (Bilingual) 及 TOEIC 1 FULL-LENGTH AUTHENTIC OFFICIAL TEST (Bilingual)。出題的方向、題型的難易度與使用字彙能真實反映多益測驗，而聽力測驗的速度、發音也與真正的多益測驗雷同，書上並附有中英文對照解說，讓您準備考試時更加省時省力，練習後能提升您職場上英文能力，考出真正之實力。

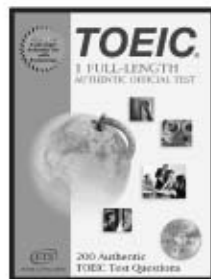
1) TOEIC OFFICIAL TEST-PREPARATION GUIDE (Bilingual)

這本雙語版具備兩套完整之多益全真模擬試題及二套迷你試題，合計 540 題，並附上三片聽力測驗 CD。書中每一題皆附有解答及中文翻譯，除此之外，書中介紹包括測驗形式、內容說明、試前準備方法、應試秘訣、應試策略，以及 ETS 多益出題委員給考生的具體建議，適合中等程度的考生。每本訂價新台幣 890 元。



2) TOEIC 1 FULL-LENGTH AUTHENTIC OFFICIAL TEST (Bilingual)

本書具備一套完整之多益全真模擬試題，合計 200 題，並附上一片聽力測驗 CD。書中除了完整的模擬試題外，這套叢書更貼心地為您加上中文對照及單字彙編，並於每個單元結束後解說答案，讓您以最快速、有效的方式準備多益測驗。每本訂價新台幣 380 元。

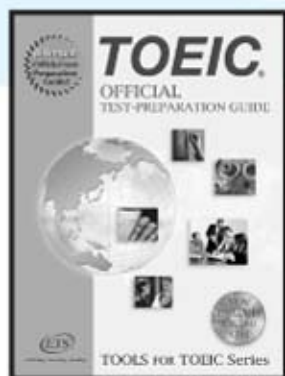


● 有意訂購者，可以下列三種方式購買：

1. 現場訂購- 親至 ETS 台灣區代表「忠欣股份有限公司」購買，地址：台北市復興南路二段 45 號 2 樓
2. 郵寄訂購- 請進入 TOEIC 官方網站 <http://www.toEIC.com.tw>，進入【表格下載】處下載【購書申請單】，填好您所欲購買的書籍後，請至郵局購買郵政匯票，連同【購書申請單】一併寄本公司即可。
3. 網路訂購- 請上 TOEIC 官方網站 <http://www.toEIC.com.tw>，進入【TOEIC 出版品】處點選下方之【TOEIC 出版品線上購買】即可。

● 若有任何相關問題，歡迎來電 (02) 2701-8008 轉分機 311-313 詢問，謝謝。

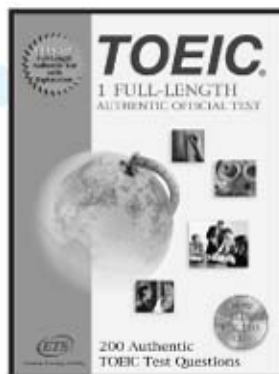
TOEIC · TOEFL iBT TOEIC Bridge



TOEIC Official Test Preparation Guide (Bilingual)

官方版多益測驗工具書，收錄兩套完整全真模擬試題及兩套迷你試題，合計540題。附中文翻譯解說及三片聽力測驗CD。

定價 / NTS 890 元 ◀



TOEIC 1 Full-Length Authentic Official Test (Bilingual)

官方版多益測驗工具書，收錄一套全真模擬試題，一片聽力測驗CD，附中文翻譯及解說。

定價 / NTS 380 元 ◀



TOEIC Pronunciation in American English (on CD-ROM)

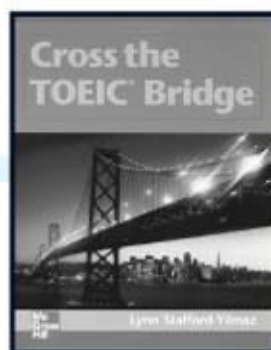
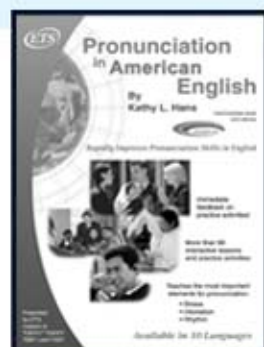
利用多媒體 (CD-ROM) 互動練習英語、重音、語調及口語節奏。

▶ 定價 / NTS 1200 元

Building Skills for the TOEFL iBT --Advanced --High Intermediate --Intermediate

本系列共分三冊，為ETS官方指定用書。利用整合式技巧的練習，讓考生熟悉TOEFL iBT考試之情境。

每本定價 / NTS 850 元 ◀



Cross the TOEIC Bridge

內容為聽力、閱讀兩部份中各單元之題型解析、作答技巧及練習題，含兩套完整模擬測驗，並附兩片聽力測驗CD。

定價 / NTS 850 元 ◀

- 欲訂購 TOEIC、TOEFL iBT、TOEIC Bridge 系列叢書者，請上網下載購書申請表格，也可直接向 ETS 台灣區代表—「忠欣股份有限公司」現場購買：地址▶台北市 106 復興南路二段 45 號 2 樓 電話▶02-2701-8008 傳真：02-2755-2822
- 辦公時間：週一~週五 AM 9:00~PM 5:30 <http://www.toEIC.com.tw> <http://www.toefl.com.tw>